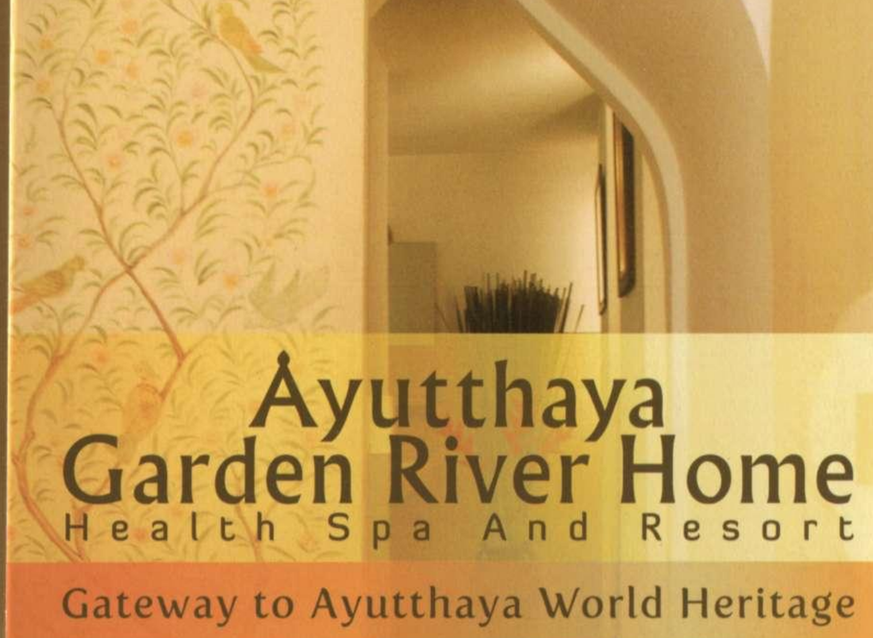




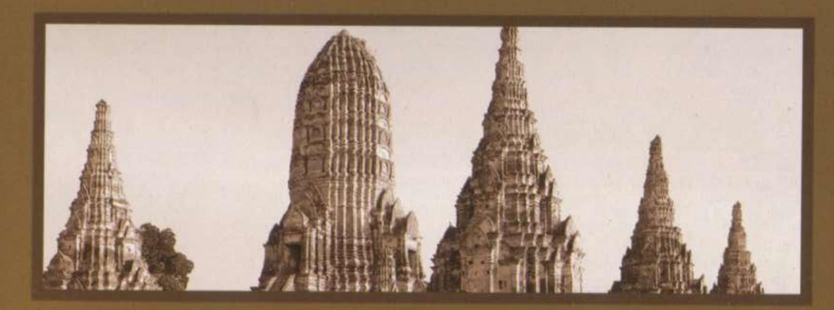
will make your dream of perfect holiday come true.





Gateway to Ayutthaya World Heritage

Only 45 minutes from Bangkok, on Bang Pa-in Expressway, you will reach Ayutthaya Garden River Homes. You will experience complete happiness, peace, and relaxation amidst pristine, natural beauty in the lush and green environment by the cool and refreshing Chao Phraya River. Here is the gateway to Ayutthaya, the glorious historic capital city of Thailand, national granary and a glorified world heritage. Also, here you will find high quality Healthcare Service for your mental and physical relaxation.



世界遺産アユタヤへの門

バンパイン方面への高速道路をわずか45分であなたを幸せあふれるリゾート地、メナム川と木立のおりなす心地よい、無垢で美しい自然のあるバーンスワン・リムナームへとお連れします。この地は、昔、栄華を極めた都があり、国の穀倉地帯で現在世界遺産の指定を受けているアユタヤの門に位置するところです。また、心身の健康サービスを行うところでもあります。

Preservation of Thai Life Style

Replenished with all kinds of modern facilities, this Chao Phraya Riverside cluster of garden homes welcomes you to the serene and friendly life style in uniquely well-preserved natural surroundings. Our organic garden grows vegetables and herbs which you can pick for your own healthy cooking.



自然の中のタイ的生活の保存

バーンスワン・リムナーム・チャオプラヤーは快適な宿泊ができるタイ式の建物よりなっています。私どもが古の美しいものに触れていただきたいと保存している静かで心地よい自然へのお越しをお待ちしています。タイ人の生活になくてはならぬ川のある自然の中で、生活の緊張を解きほぐすため、川筋の涼しい風にあたり、かぐわしい草花の香をかいでみてください。料理の材料にするため、ご自分で選んで引いてこられた有機栽培の菜園からの野菜に笑みをもらし、夕暮れの夢のように弧を描くメナム川の風景を楽しんでいただけます。

Facilities

"Garden River Homes" provides finely decorated Thai style rooms, blissful baths in ideal natural setting, and kitchen boutiques.



宿泊の快適さ

バーンスワン・リムナームのタイ式宿泊施設は御自分でお選びいただけるさまざまな快適さを用意しています。タイ様式の華麗に飾られた部屋には外の自然が見えるちょっとおもしろい浴室があります。また、部屋には菜園から採ってこられた新鮮な野菜でお好みのサラダをお作りいただける台所があります。その他にもさまざまな快適さをご用意してお待ちしております。

Recreation Activities

The resort offers you variety of recreations and activities:

- **Health Care and Wellness Programs, Weight loss, Stress reduction.**
- Tours to the World Heritage Historical Park.
- Tours to the Thai fresh food market inclusive of Thai cooking lessons. Shopping for high-quality Thai handicrafts.
- Boat rides through the Chao Phraya River, Fishing, Jet-skiing.
- Golfing at the nearby golf courses. Also, Cycling and Jogging.
- Thai traditional massage with Thai steamed herbs.



楽しいリクリエーション

小旅行や運動など楽しい取り組みをご用意しています。

- 世界遺産アユタヤの遺跡めぐり
- 地方の市場を訪れ、タイ料理の材料を学ぶツアー、手工芸品の買い物
- メナム川の景色を楽しむ船ツアー、魚釣り、川でのジェットスキー
- 近くの有名なゴルフ場でのゴルフ、ジョギング、自転車貸し出し
- スパーでのタイ古式マッサージ
- 健康増進プログラム、減量、リラックス